



ВТОРО СРЕДНО УЧИЛИЩЕ „НИКОЛА ЙОНКОВ ВАПЦАРОВ”

Монтана, ул. „Цар Иван Александър” № 35,

тел. 096-305698, 302452, факс 096-305698

e-mail: info-1201004@edu.mon.bg, www.vtoro-montana.com

Утвърждавам

Директор: Елка Станева

Заповед № РД-13-117/30.09.2024 г.



ПРОЦЕДУРА

ЗА ПРИЗНАВАНЕ НА ЗАВЪРШЕН ОТ I ДО VI КЛАС НА УЧИЛИЩНО ОБУЧЕНИЕ ПО ДОКУМЕНТИ, ИЗДАДЕНИ ОТ УЧИЛИЩА НА ЧУЖДИ ДЪРЖАВИ

Процедурата е изготвена съгласно чл. 107, ал. 3 от Наредбата № 11 от 01.09.2016 г. за оценяване на резултатите от обучението на учениците (Издадена от министъра на образованието и науката Обн. ДВ. бр.74 от 20 Септември 2016г., изм. и доп. ДВ. бр.78 от 29 Септември 2017г., изм. и доп. ДВ. бр.82 от 5 Октомври 2018 г., изм. и доп. ДВ. бр.71 от 10 Септември 2019г., изм. и доп. ДВ. бр.43 от 13 Май 2020г. признаването на завършен от I до VI клас включително се извършва от директора на приемащото училище, в което лицето желае да продължи обучението си.

1. Във Второ СУ „Никола Й. Вапцаров”, гр. Монтана се разглеждат документите на ученици, за признаване на завършен клас (I-VI клас) и продължаването им на образованието им в институцията. Заявленията се подават от родителите/настойниците на детето, които представят лична карта или друг документ за самоличност или от други лица (настойник, попечител, представител на непридружените малолетни и непълнолетни лица, търсещи или получили международна закрила) – при необходимост с писмено пълномощно с нотариална заверка на подписа.

2. Заявлението се подава по образец (приложение №1) при директора на училището всеки работен ден от 8,00 ч. до 16.30 ч.

3. Учениците, които желаят да продължат образованието си във Второ СУ „Никола Й. Вапцаров”, гр. Монтана и имат завършен от I до VI клас в училище в чужда държава, подават следните документи, съгласно чл. 108 и чл. 109, ал. 4 от Наредба №11 от 01.09.2016 г. за оценяване на резултатите от обучението на учениците:

Чл. 1. (1) Желаетелите признаване на завършен период, клас, етап, на завършена степен на училищно образование и/или на професионална квалификация по документи, издадени от училища на чужди държави, подават следните документи:

1. заявление по образец, утвърден със заповед на министъра на образованието и науката;

2. документ за училищно образование и/или професионална квалификация;

3. документ, в който се посочва какви права дава документът по т. 2 за продължаване на образованието, в случаите, когато това не е посочено в документа по т. 2;

4. превод на български език на документите по т. 2 и 3 от заклет преводач;

(2) Документ за последния завършен клас в българско училище (ако има такъв) преди обучението в училище на чужда държава;

(3) Документите по ал. 1, т. 2, 3 и 4 - в оригинал или копие, заверено от нотариус или от училището, издало документа.

(4) Допълнително при необходимост се представят и други документи, свързани с признаването, посочени от комисията или от директора на приемащото училище.

(5) Документите по ал. 1, т. 2, 3 и 4 и по ал. 3 се легализират, превеждат и заверяват в съответствие с Конвенцията за премахване на изискването за легализация на чуждестранни публични актове, с подписаните договори между Република България и държавата, в която са издадени, или по реда на Правилника за легализациите, заверките и преводите на документи и други книжа, утвърден с Постановление № 184 на Министерския съвет от 1958 г. (ДВ, бр. 73 от 1958 г.), с изключение на документите, издадени от училище в системата на Европейските училища, които не се легализират, както и за лица, които желаят признаване на класове от I до IV включително.

(6) Документите по ал. 1 за завършен период или клас за класовете от I до VI включително се подават в училището, в което лицето желае да продължи обучението си.

Чл. 2. (1) При признаване на завършен период или клас за класовете от I до VI включително директорът на приемащото училище извършва оценка на представените документи и издава заповед за признаване и записване в училището или за отказ за признаване, като отчита:

1. продължителността на обучението;
2. вида на училището, в което е проведено обучението;
3. изучаваните учебни предмети (ако има такива);
4. правата, които дава документът в страната, в която е издаден.

(2) Директорът се произнася по всеки конкретен случай на признаване в срок до 10 дни, считан от датата на представяне на документите по чл.1, ал. 1.

(3) Срокът по ал. 2, както и срокът, може да бъде удължен в случаите, в които документите, подадени съгласно чл. 2, ал.1, са недостатъчни за вземане на решение и се налага представяне на други документи.

(4) При признаване на завършен I – VI клас директорът на приемащото училище:

Със заповед определя комисия, която извършва оценка на представените документи, която с протокол отразява признаване, като отчита:

- продължителността на обучението;
- вида на училището, в което е проведено обучението;
- изучаваните учебни предмети (ако има такива);
- правата, които дава документът в страната, в която е издаден.

Въз основа на протокола, директорът извършва оценка на представените документи и издава заповед за признаване и записване в училището или за отказ с мотивите.

(5) Ако бъдат поискани допълнителни документи и се забави процедурата по признаване на завършен клас, при изявено писмено желание, лицето може да посещава училището с разрешение на директора.

(6) Съгласно чл. 113, ал.1 от НАРЕДБА № 11 от 01.09.2016 г. за оценяване на резултатите от обучението на учениците лицата, на които е признат завършен период или клас за класовете от I – VI клас включително по документи, издадени от училище на чужда държава, не полага приравнителни изпити.

(7) Съгл. чл.118 от НАРЕДБА № 11 от 01.09.2016 г. за оценяване на резултатите от обучението на учениците: Лицата, обучавали се една или повече учебни години в

училище на чужда държава или в училище от системата на Европейските училища, могат по своя преценка, а за непълнолетните - по преценка и желание на родителя (настойника, попечителя, представителя на непридружените малолетни и непълнолетни лица, търсещи или получили международна закрила), да повторят в българско училище последния признат клас. При изразено писмено желание на лицето или родителя (настойника, попечителя, представителя на непридружените малолетни и непълнолетни лица, търсещи или получили международна закрила) до директора на училището то не полага приравнителни изпити за класа, който повтаря.

(8) Съгл. чл.119 от НАРЕДБА № 11 от 01.09.2016 г. за оценяване на резултатите от обучението на учениците: В случаите по чл. 109, ал. 6 от цитираната наредба при изявено писмено желание, а за непълнолетните - по преценка и желание на родителя (настойника, попечителя, представителя на непридружените малолетни и непълнолетни лица, търсещи или получили международна закрила), лицето може да посещава училище с разрешение на началника на РУО - когато се иска признаване на класове от VII до XII включително, и на директора на училището - когато се иска признаване на класове от I до VI включително.

(9) Съгл. чл.120 от НАРЕДБА № 11 от 01.09.2016 г. за оценяване на резултатите от обучението на учениците: Лица, които поради природни бедствия, крупни аварии или военни действия на територията на държавата, в която са се обучавали, или други независещи от тях причини не могат да представят документи за завършени етапи на обучение, степени на образование и професионална квалификация, могат да поискат установяване на тези факти по реда на Гражданския процесуален кодекс.

Чл. 3. (1) Признаване се отказва, когато:

1. подадените документи не съответстват на чл. 1;

2. се установят съществени различия между данните от представените документи и установените критерии по чл. 2, ал. 1, изразяващи се в необходимост от полагане на приравнителни изпити за съответен клас по най-малко половината от учебните предмети съгласно действащия към момента на признаването рамков или типов учебен план в българското училище;

3. документите са издадени от училище на друга държава, което не е признато от компетентен държавен орган на съответната страна за част от системата ѝ за светско училищно образование.

(2) Отказът по ал. 1 се мотивира. Комисията или директорът на приемащото училище писмено уведомява заинтересуваните за мотивите за отказа.

Образци на документи: Приложение 1 и Приложение 2



ВТОРО СРЕДНО УЧИЛИЩЕ „НИКОЛА ЙОНКОВ ВАПЦАРОВ“
Монтана, ул. „Цар Иван Александър“ № 35,
тел. 096-305698, 302452, факс 096-305698
e-mail: info-1201004@edu.mon.bg, www.vtoro-montana.com

Вх. № /.....

ДО
ДИРЕКТОРА НА
Второ СУ „Н. Й. Вапцаров“
Гр. Монтана

ЗАЯВЛЕНИЕ

за валидиране на компетентности в съответствие с изискванията за завършване на клас, етап или основна степен на образование

.....

(име, презиме и фамилия)

живущ(а) в гр./с., община, област,
ж.к./ул.№ ..,

бл....., вх....., ет....., ап....., тел. за контакти.....

завършил(а)клас/.....етап, на основна/средна степен на образование
през учебнатагодина В

.....

(пълно наименование на училището)

гр./с., община, област

Уважаеми господин/госпожо Директор,

1. Желая да валидирам компетентности за

.....

(клас, етап или степен на образование)

2. Желая да валидирам компетентности по следните учебни предмети:

Наименование	на	учебния	предмет
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			

7.
8.
9.
10.

Прилагам копие от удостоверение за завършен клас/етап или основна степен на образование

№ издадено от.....
на.....

гр. Монтана

Подпис:

Дата:.....



Приложение № 2

ВТОРО СРЕДНО УЧИЛИЩЕ „НИКОЛА ЙОНКОВ ВАПЦАРОВ“
Монтана, ул. „Цар Иван Александър“ № 35,
тел. 096-305698, 302452, факс 096-305698
e-mail: info-1201004@edu.mon.bg, www.vtoro-montana.com

Вх. № /.....

ДО
ДИРЕКТОРА
НА
ГР./С.

ЗАЯВЛЕНИЕ

(Данни на подателя на документите)

От:..... <i>(три имена)</i> ЕГН (ЛНЧ) <i>(точен адрес, e-mail и телефон за кореспонденция)</i>
--

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН / ГОСПОЖО ДИРЕКТОР,

Във връзка с признаване на завършен период или клас за класовете от I до VI клас включително, моля да бъдат разгледани документите на:

.....
(три имена)

ГражданствоЕГН (ЛНЧ) / дата на раждане
.....
(точен адрес, e-mail и телефон за кореспонденция)

Лицето е завършило *(клас, срок)* в
.....
(наименование и местонахождение на училището, държава) през учебната
20...../20..... г.

Заявявам желание нивото на полученото образование да бъде приравнено към съответното в Република България.

Цел на признаването:	Достъп до обучение в системата на предучилищното и училищното образование и продължаване на образованието в българско училище в ... клас
----------------------	--

№	Приложени документи (по чл. 108 от Наредба № 11/01.09.2016 г. за оценяване на резултатите от обучението на учениците):	Брой, др.
1.	Заявление по образец	-
2.	Документ за училищно образование – в оригинал или копие, заверено от нотариус или от училището, издало документа	-
3.	Документ, в който се посочва какви права дава документът по т. 2 за продължаване на образованието, в случаите, когато това не е посочено в документа по т. 2 – в оригинал или копие, заверено от нотариус или от училището, издало документа	-
4.	Превод на български език на документите по т. 2 и 3, издадени от училището/училищата на чуждата държава, от заклет преводач – оригинал	-
5.	Документ за последния завършен клас в българско училище (ако има такъв) преди обучението в училище на чужда държава – в оригинал или копие, заверено от нотариус или от училището, издало документа	-

Завършените класове по учебни години и училища (български или училища на чужда държава) са, както следва:

№	Учебна година	Клас	Училище / населено място	Държава
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				

Предоставяйки тези данни, давам съгласие на - да ги използвате за нуждите на администрацията, във връзка с осъществяване на процедурата по признаване на завършен клас/срок/степен на образование.

С уважение: -(име и фамилия, подпис)

Дата:

Приел документите: (име и фамилия, подпис)

Дата: